

Мы ели холодную лапшу, уплетали сочный арбуз, играли в хоррор-игры вместо испытания на смелость... [1].

Устроили себе настоящий летний марафон. Купили ручную машинку для приготовления ледяной крошки и вдвоем, смеясь, старательно натирали лёд, а потом, слушая сквозь открытое окно стрекот цикад, уплетали ледяное лакомство.

Так мы и проводили время, разбавляя учебу этими "летними" мероприятиями, а в остальное время, в основном, бездельничали. Последние дни праздника Обон мы провели, словно в коконе из лени и беззаботности, достигнув пика расслабленного образа жизни.

Если честно, было невероятно весело.

Но летние каникулы не вечны. Вновь начинались дополнительные занятия в школе и уроки в подготовительной школе.

Впервые за долгое время я шёл в школу с утра, и каждый шаг давался с трудом.

— Невероятно! Как и ожидалось от Негоро-куна! Я верила, что ты справишься. Учеба – это же твоя стихия! [2]

— Ну, это немного другое...

Учитель Кумада тихонько захлопала в ладоши и приняла протянутые мной листы. Я передал ей ту часть заданий Макуры, которую мы успели сделать за время Обона.

Она пробежалась глазами по страницам.

— Это еще не всё. Остальное, надеюсь, она сдаст в ближайшее время...

Если честно, многое зависело от настроения Макуры... Но в последнее время, кажется, мне удалось выстроить с ней довольно дружеские отношения. Думаю, день, когда она закончит оставшиеся задания, уже не за горами.

Однако, в противоположность моему оптимистичному отчету, учитель Кумада, нахмурившись, произнесла:

— Да уж...

...Что-то случилось?

Заметив мое недоумение, учитель Кумада поспешила объяснить:

— На самом деле, это решение было принято уже давно, но я пыталась его оспорить... Ведь есть ребята, для которых это станет проблемой... Дополнительные занятия заканчиваются в эти выходные, но в понедельник последней недели августа всем, кто их посещал, нужно будет написать тест.

— Тест?

— Именно. Тест на понимание материала. Ничего сложного, вопросы будут взяты из тех, что мы разбирали на дополнительных занятиях. Но дело в том, что здесь важна сама формальность. Тест нельзя писать дома, нужно прийти в школу. Даже те, кому сложно появляться в классе, должны, как минимум, написать его в медпункте... Если не сдать этот

тест, то, сколько бы заданий ни было выполнено... с переводом в следующий класс будут проблемы.

На какое-то время я потерял дар речи.

«Тест на понимание материала... Проблемы с переводом в следующий класс...» — эти слова неприятным эхом отдавались у меня в голове.

Я вдруг задумался над словами учителя. Она сказала, что Макуре сложно появляться в школе.

Не «ее сложно заставить ходить в школу», а «ей сложно ходить в школу». Эта разница в формулировке меня зацепила.

Для меня Макура — девчонка, которая просиживает дни напролёт в своей комнате, наслаждаясь беззаботной жизнью. Да, она совсем не следит за здоровьем, но при этом энергия у нее бьёт ключом. Возможно, она даже куда более жизнерадостная, чем я. Кроме того, похоже, что ей нравится её образ жизни...

Неужели у нее, "той, кому сложно ходить в школу", действительно есть какие-то скрытые причины? А может, "сложно заставить ходить" — это просто способ учителя Кумады защитить её, подбирая более тактичные слова? Ведь если сказать прямо, что Макура просто не хочет приходить, то вина за ее возможную неуспеваемость ляжет только на нее, а учитель Кумада будет выглядеть так, словно зря тратит время пытаясь найти компромисс.

...Непонятно.

Хотя мы провели вместе немало времени за последние несколько недель, я понимал, что знал о ней гораздо меньше, чем мне казалось.

Я догадывался, что ее затворничество не случайно, но понимал, что вряд ли она готова об этом легко рассказать.

Немного подумав, я сказал:

— ...Я передам ей.

Так я ответил учителю Кумаде.

Я не знаю, чего хочу сам. Изначально я начал ходить к ней домой просто потому, что меня попросили... Хочу ли я, чтобы она вернулась в школу, или же хочу, чтобы она не напрягалась и наслаждалась жизнью так, как ей нравится?

Но в любом случае, я решил, что должен рассказать ей об этом.

Этим летом мы с ней, как учитель и ученик разврата — да, именно так мы полушутя-полусерьезно называли наши встречи, — решили наслаждаться временем, проведенным вместе. Как бы ни сложились обстоятельства.

— ...Хорошо. Спасибо, — посмотрев на меня, тихо произнесла Кумада сенсей, и кивнула.

— Рассчитываю на тебя, Негоро-кун.

*

"Ну что ж, ничего не поделаешь... Раз уж я начала выполнять задания, то, пожалуй, напишу этот тест".

... Вот бы все было так просто...

Придя к Макуре домой и отдав ей сегодняшние задания, я сразу же рассказал ей о тесте, о котором говорила учитель Кумада. Ее реакция, как и ожидалось, была негативной.

— Черт! Я не собираюсь плясать под дудку школьной администрации! [3] — воскликнула Макура, надув щёки и демонстративно отвернувшись.

— Но если ты не сдашь этот тест, то дополнительные занятия не будут засчитаны. И тебя не переведут в следующий класс...

Это было неожиданно, но, видимо, таковы правила школы — правила летних дополнительных занятий. Более того, это своего рода возможность исправить ситуацию для тех, кто не смог получить зачёт, так что жаловаться не на что. Похоже, Кумада-сенсей пыталась договориться об условиях сдачи теста, прежде чем рассказать нам о нём...

— Вот бы тесты исчезли из этого мира...

— Ты говоришь так, будто молишься о мире во всем мире.

Макура нахмурилась и со странным выражением лица произнесла:

— Что же делать...

— Либо подчиниться системе, либо бросить ей вызов.

На мой ответ Макура резко подняла голову.

— Бросить ей вызов... Ага, прямо сейчас пойду и вызову директора на смертный бой! [4]

— Тогда тебе прямая дорога к исключению.

Макура рассмеялась, а затем снова задумалась, бормоча: "Хммм..."

Похоже, у нее еще были силы шутить.

Видимо, хотя Макура и не хотела ходить в школу, оставаться на второй год ей тоже не хотелось. Как ни странно, но она, похоже, все-таки думает о своей репутации.

Не хочет ходить в школу или не может? Вопрос, возникший у меня во время разговора с Кумадой-сенсей, снова всплыл в моей голове.

Макура хлопнула в ладоши.

— Я поняла! Нужно создать уважительную причину!

Хм, я склонил голову набок. Что бы это значило?

— Мне нужно как-нибудь самой заработать деньги. Если у меня будет работа, я не смогу ходить в школу. Если я буду финансово независимой, никто не сможет мне ничего сказать.

— ...Ну, в этом есть логика. Но как ты собираешься зарабатывать деньги?

— Это...

Макура немного замаялась, а затем сказала:

— А это, мозговой центр Манамити-кун, я оставляю на тебя.

— Ты перекладываешь это на меня?!

Я немного подумал, но единственный способ быстро заработать деньги, который пришел мне в голову — это подработка.

— Неважно, что это будет, если я смогу хоть немного заработать, дальше я как-нибудь справлюсь. Нужно научиться находить счастье в малом.[5]

Вытянув указательный палец, Макура продолжила:

— В том, что каждый день есть еда. В том, что есть крыша над головой, где можно спать. В том, что я живу в Японии и могу наслаждаться сменой времен года. В том, что я могу любоваться заходящим солнцем, как и сегодня. Уже одно это — счастье. Если мы научимся находить счастье в таких мелочах нашей жизни, мы сможем жить. Большого и не нужно.

Макура говорила это с улыбкой, разведя руки в стороны. Казалось, будто я слушаю проповедь главы культа безделья.

— Моя комната может быть еще меньше. И мне достаточно одной пижамы. Если есть интернет — это удача, можно вечно сидеть дома. Жизнь, полная удовлетворения. В наше время жить легко.

Действительно, возможно, она сможет так жить. В маленькой комнате, заказывая минимальное количество еды через интернет, проводя дни в одиночестве.

— Такая жизнь тоже неплоха...

— Ахахаха, вот видишь!

Жизнь вдали от мирской суеты, затворничество. Представив это, я почувствовал что-то вроде уюта, как будто укутываешься в теплое одеяло.

Но даже для этого нужны хоть какие-то деньги.

Есть ли какой-то способ? Могу ли я что-нибудь придумать?

Я подумал немного, но хороших идей не приходило в голову.

Она говорила, что у меня блестящее будущее...

Но если я ничего не могу сделать в такой ситуации, то в чем смысл всей этой учебы?...

Пока я молчал, Макура, казалось, украдкой наблюдала за моим лицом.

— М-может, поиграем во что-нибудь? — неуверенно предложила она, как будто пытаюсь сменить тему.

Игры...

В этот момент меня осенило.

— А может, тебе стримить начать?

— Что?

— Это способ заработать деньги. Ну, знаешь, как те летсплеи, о которых ты говорила раньше.

— А, летсплеи...

— Да. Хотя, думаю, ты знаешь об этом больше меня. Нужно просто изучить, какие есть способы, как начать, какое оборудование нужно и как на этом зарабатывать.

Чем больше я говорил, тем больше мне казалось, что это лучший вариант.

— Слушай, если ты будешь показывать и игровой экран, и себя, как ты делала раньше, то, думаю, ты сможешь привлечь довольно много зрителей. Ты ведь... милая. А если ты будешь в пижаме, это будет твоей фишкой, вызовет чувство близости.

В конце концов, она не может выходить из дома. Уже одно это сильно ограничивало выбор. И в такой ситуации это, пожалуй, лучший вариант, учитывая ее интересы.

— ...Со стримами будет сложновато.

Поэтому ее ответ заставил меня растерянно воскликнуть:

— Э...? П-почему?

— Ну, я не знаю, о чем говорить во время летсплея.

— Просто делай то, что ты обычно делаешь. Как ты обычно играешь для меня. Мне нравится смотреть, как ты играешь с таким энтузиазмом.

— Правда? ...Но...

— Если ты сможешь на этом заработать, у тебя будет уважительная причина. Тебе не придется выходить из дома. И ты сможешь продолжать жить своей расслабленной жизнью.

Я понимал, что Макура не готова согласиться.

— Но... это... — пробормотала она.

Но я не понимал почему. Мне казалось, что я нашел решение.

— Ну, мне будет сложновато делать это в интернете. Извини, что ты так напрягся ради меня, — в конце концов, Макура отказалась.

Мое сердце болезненно сжалось.

Извини, что ты так напрягся... Ее извиняющийся голос эхом отдавался у меня в голове.

— ...Почему? — не выдержав, спросил я. — Почему? У тебя же есть все шансы.

Вот я точно не смог бы вести игровые стримы. Я не смогу заинтересовать зрителей, у меня нет внешности, которая бы привлекала внимание.

В отличие от меня, который только и делал, что учился, и ничего больше не умел, эта девушка, обладала невероятным потенциалом.

— ...У меня есть свои причины, — сказала Макура, опустив глаза. Ее голос слегка дрожал.

На несколько секунд в комнате воцарилась тишина.

— Извини, Манамити-кун. Эта атмосфера... даже очиститель воздуха не спасает положение... Может, сегодня попросимся пораньше? [6]

Она была права. И, как всегда, постаралась сказать это максимально тактично.

— Да, пожалуй... Тогда проветри комнату, — ответил я. [7]

Макура слабо улыбнулась и кивнула.

Я встал, держа в руке сумку, которую даже не успел открыть, и вышел из комнаты Макуры.

□

Щелчок — дверь плотно закрылась.

Я села на пол, обхватив колени руками, и уткнулась в них лицом.

... Ааа, прости... я все испортила...

Я изо всех сил пыталась скрыть дрожь. Я старалась говорить расплывчато, уклоняясь от прямых ответов, и лихорадочно соображала, что же делать. Мои ладони, которые я невольно сжала, были мокрыми от пота.

Я знала, что Манамити-кун старается ради меня, но я не смогла... Возможно, я сказала что-то обидное.

Прошло столько времени, а я всё ещё не могу забыть то, что случилось тогда... Это все моя вина...

Я хотела как то разрядить неловкую атмосферу между нами, но сегодня это было выше моих сил, и я решила закончить разговор. И теперь жалела об этом. Что, если это конец? Что, если мы больше не увидимся?...

От этих мыслей у меня сжималось сердце.

Шмыгнув носом, я медленно встала, чтобы открыть балконную дверь.

□

Примечания:

[1] 金剛 (kimodameshi) - испытание на смелость, популярное летнее развлечение в Японии,

когда люди идут в страшные места, например, на кладбище, ночью, чтобы проверить свою храбрость. Дословно переводится как "испытание печени", так как считается, что страх влияет именно на этот орган.

[2] オテモノ (otemono) - буквально "то, что находится в руке". Идиома, означающая "легкое дело", "пара пустяков".

[3] ショウキノイナリニナル (soshiki no inari ni naru) - "плясать под дудку организации/системы", "быть марионеткой".

[4] コウチュウトタイマン (kouchou to taiman) - "дуэль/разборка один на один с директором". タイマン (taiman) - сленговое слово.

[5] シアワセノカンドオサゲル (shiwase no kando o sageru) - буквально "понизить чувствительность к счастью". Означает "научиться находить счастье в мелочах", "быть довольной малым".

[6] クウキセイジキデモドウニモナラン (kuuki seijoki demo dou ni mo naranai) - буквально "даже очиститель воздуха не поможет". Означает, что атмосфера настолько неловкая, что ее ничем не исправить.

[7] ГГ использует идиому "カンキ、シトイテクレヨ" (kanki, shitoite kure yo), что буквально означает "проветри [комнату]", но в данном контексте это скорее способ сказать "развей эту неловкость", "избавься от этой атмосферы".

<http://tl.rulate.ru/book/112009/5261248>